

CORDLESS MINI HAND LIGHT PHAM 450 A1

GB
CORDLESS MINI HAND LIGHT
Short manual

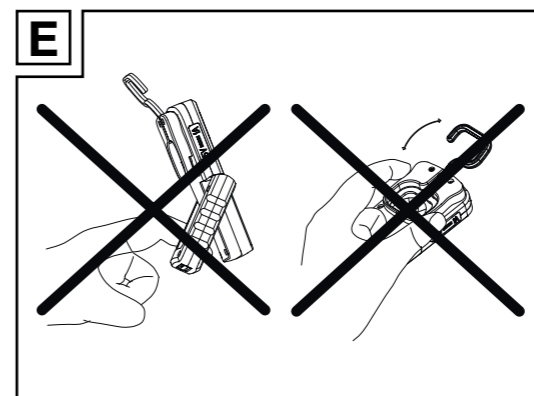
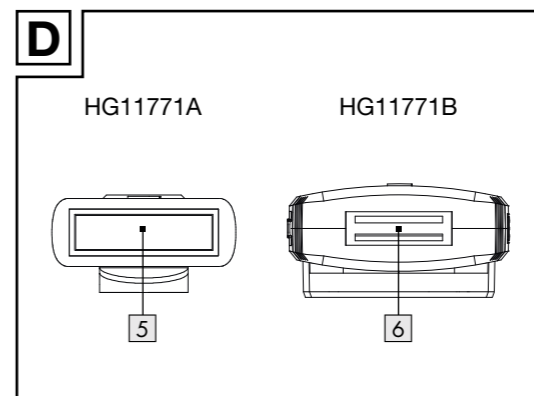
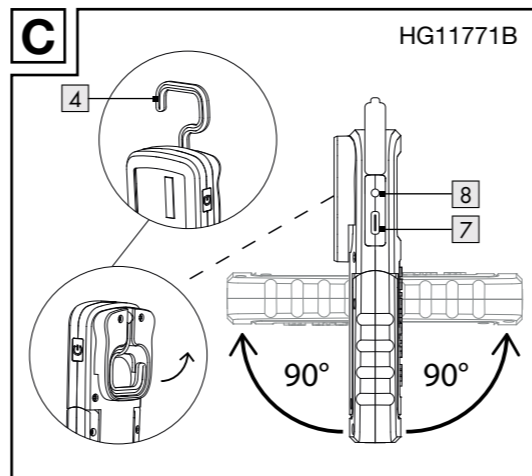
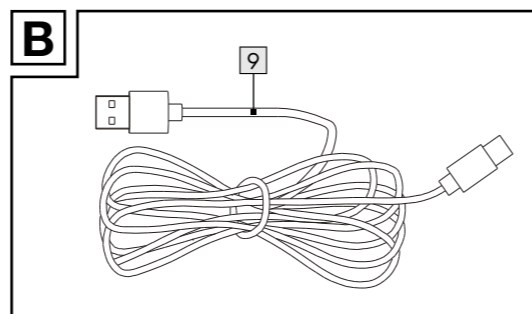
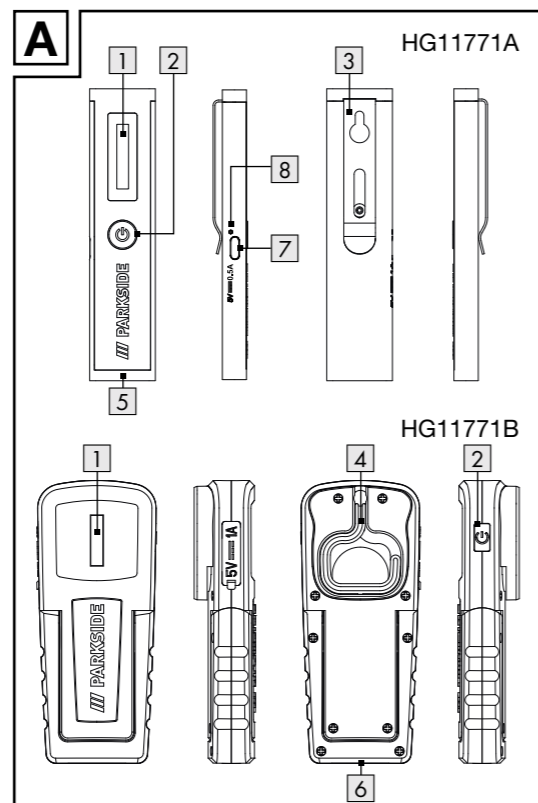
HU
MINI AKKUS KÉZILÁMPA
Rövid útmutató

SI
MINI BATERIJSKA ROČNA SVETILKA
Kratka navodila

SK
MINI AKUMULÁTOROVÉ RUČNÉ SVIETIDLO
Krátky návod

DE AT CH
MINI-AKKU-HANDLEUCHTE
Kurzanleitung

IAN 486192_2501



List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	Class III product
	USB-connection
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information
	Instructions for use
	Read the user manual

CORDLESS MINI HAND LIGHT

● **Short manual**

This document is a shorter printed version of the complete operating instructions. Scanning the QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 486192_2501 takes you to

GB

the operating instructions for your item. The short guide is an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

● **Intended use**

This product is intended for normal use. This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storeroom or corridor. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

- This product is not suitable for household room illumination.

● **Description of parts**

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1 Spotlight | 7 USB input socket (type C) |
| 2 ON/OFF switch | 8 Charging indicator |
| 3 Clip (model A) | 9 USB cable |
| 4 Hook (model B) | |
| 5 Magnet (model A) | |
| 6 Magnetic base (model B) | |

● **Technical data**

Cordless LED light:

Illuminants: 1 x 3 W COB LED for the spotlight

Model A
Rechargeable battery: 3.7 V ===
450 mAh 1.665 Wh lithium polymer (11NP7/21/41) (non-replaceable by user) (replaceable only by qualified person)

Model B
Rechargeable battery: 3.7 V ===
18650 1800 mAh lithium-ion battery (ICR19/66) (non-replaceable by user) (replaceable only by qualified person)

Light duration (with fully loaded rechargeable battery):

Model A (100% light on) : approx. 1.5 hours

Model B (100% light on) : approx. 3 hours

Protection class: III/⚡

Input power supply:

Model A : USB socket, 5 V === , 0.5 A

Model B : USB socket, 5 V === , 1 A

● **Scope of delivery**

- 1 LED light
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use

Safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never

- leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!

- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The Illuminants are not replaceable.
- If the Illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product when the product, the USB cable 9 are damaged.
- Ensure the USB cable 9 cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable 9 completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- The USB cable 9 provided is only suitable for use with the product.
- LEDs are very bright, therefore do not look directly into the product.

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

GB

GB

GB

GB

GB

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● **Before use**

● **Charging the product**

NOTE: You can recharge the product by using the USB cable 9 provided with the specified input voltage and current (see "Technical data").

NOTE: Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5 V === (Uout) 1A.

- Insert the USB (type C) connector of the USB cable 9 into the USB input socket (type C) 7 of the product.
- Then insert the USB plug of the USB cable 9 into the USB port on USB power supply.

NOTE: Pay attention to the distance between the lamp and USB power supply because USB cable 9 length is approx. 0.5 m.

NOTE: During charging, the charging indicator 8 lights up red. When charging is complete, the charging indicator 8 lights up green. When the charging indicator 8 is green, pull out the USB cable 9 from the USB input socket (type C) 7 of the product to prevent the rechargeable battery from discharging.

NOTE: Recommend using the product within 1 months after purchase.

NOTE: Fully charged the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

● **Functions for model HG11771A**

● **Use light functions**

The product can be operated in 5 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch 2.

ON/OFF switch	Mode
Press 1x:	light 100 % brightness
Press 2x:	light 50 % brightness
Press 3x:	light 10 % brightness
Press 4x:	red light
Press 5x:	red light flashing
Press 6x:	Switch off the light

● **Fixing the product**

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet 5 at the bottom against a metallic magnetic surface. The product remains in this position.
- Use the clip 3 to hang the product from a suitable suspension point.

NOTE: When hanging up the product, it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product.

● **Functions for model HG11771B**

● **Use light functions**

The product can be operated in 5 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch 2.

ON/OFF switch	Mode
Press 1x:	light 100 % brightness
Press 2x:	light 50 % brightness
Press 3x:	light 10 % brightness
Press 4x:	red light
Press 5x:	red light flashing
Press 6x:	Switch off the light

● **Fixing the product**

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:



GB


GB



GB

GB

GB

- Hold the magnetic base  against a metallic magnetic surface. The product remains in this position. You can tilt the product up to 180° on the magnetic base  (see Fig. C)

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the magnetic base  to prevent pinching your fingers (see Fig. E).

- Fold out the hook  to suspend the product from a suitable suspension point. The hook  can be turned through 360°.

i NOTE: When hanging up the product, it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product.

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect from the USB power supply before cleaning.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

GB

You can download and view this and numerous other manuals at parksdiy.com. This QR code takes you directly to parksdiy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 486192_2501 takes you to the operating instructions for your item.



● Service

GB Service Great Britain
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk



GB

● A csomag tartalma

- 1 LED-lámpa
- 1 USB-kábel
- 1 Készlet használati útmutató



Biztonsági előírások

A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót! Ne feledje mellékeni az összes dokumentációt, ha a terméket harmadik félnek adj át.



FIGYELEM! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK SZÁMÁRA!

Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal. Mindig tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól.

- A terméket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve, hogy a biztonságukért felelős személy felügyeli őket megadva

HU

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

GB

Az útmutatóban előforduló piktogramok listája	
	Egyenáram / Feszültség
	III. osztályú termék
	USB-kapcsolat
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	A biztonságosságra vonatkozó tájékoztatás Használati utasítás
	Olvassa el a használati útmutatót


MINI AKKUS KÉZILÁMPA

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a parksdiy.com oldalra jut. Válassza ki az

HU

kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy játszanak a termékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- Ez a termék nem játékszer, és gyermekektől elzárva tartandó. A gyermekek nincsenek tudatában az elektromos termékek kezelésével összefüggésbe hozható veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést lát/tapasztal.
- A terméket nedvességtől és párától óvni kell. Soha ne mártsa a terméket vízbe vagy más folyadékba!
- Ne végezzen saját maga semmilyen módosítást vagy javítást a terméken. A LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.
- A fényforrások nem cserélhetők.
- Ha a fényforrások az élettartamuk végén meghibásodnak, a teljes termék cserére szorul.
- Dobja ki a terméket, ha a termék vagy az USB-kábel  sérült.

HU



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

GB

országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 486192_2501 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához. A rövid útmutató a jelen termék része. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes használati és biztonsági utasítással. Gondosan őrizze meg a rövid útmutatót, és a termék harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át az összes dokumentumot.

● Alkalmazási terület



A terméket hagyományos használatra szánták. Ez a termék csak magánhasználatra alkalmas, száraz beltéri helyiségekben, pl. raktárhelyiségben vagy folyosón. A termék kereskedelmi és egyéb célokra nem használható. Csak beltéri használatra.

- A termék nem alkalmas lakásban, hagyományos beltéri világításként történő használatra.

● Az alkatrészek megnevezése

- 1 Reflektorfény
- 2 BE/KI kapcsoló

HU



Biztonsági előírások - elemek / akkumulátorok

- **ÉLETVESZÉLY!** Az elemek / újratölthető akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók. Véletlen lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- A lenyelés vegyi égéshez, a légyszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. Súlyos égések fordulhatnak elő a lenyeléstől számított 2 órán belül.

HU

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

GB

- 3 Kapocs (A modell)
- 4 Akasztó (B modell)
- 5 Mágnes (A modell)
- 6 Mágneses talp (B modell)
- 7 USB bemeneti aljzat (C típus)
- 8 Töltés jelzőlámpa
- 9 USB-kábel

● Műszaki adatok

Vezeték nélküli LED lámpa:

Világítótestek: 1 x 3 W COB LED a reflektorfényhez


A modell
Újratölthető elem: 3,7 V ===
450 mAh 1.665 Wh
lítium polimer (1INP7/21/41)
(a felhasználó által nem cserélhető)
(csak szakképzett személy cserélheti ki)

B modell
Újratölthető elem: 3,7 V ===
18650 1800 mAh
lítium-ion elem (ICR19/66)
(a felhasználó által nem cserélhető)
(csak szakképzett személy cserélheti ki)

Világítás időtartama (teljesen feltöltött újratölthető elem):

A modell (100% világítás): kb. 1,5 óra

B modell (100% világítás): kb. 3 óra


Védelmi osztály: III / 

Bemeneti tápegység:

A modell : USB aljzat, 5 V ===, 0,5 A

B modell : USB aljzat, 5 V ===, 1 A


HU

-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Ne próbáljon nem tölthető elemeket tölteni. Ne zárja rövidre és ne nyissa ki az elemeket / újratölthető akkumulátorokat. Ennek túlhevülés, tűz vagy robbanás lehet az eredménye.
- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / újratölthető akkumulátorokat fizikai terhelésnek.

Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgásának kockázata


- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékletet, amelyek befolyásolhatják az elemek / újratölthető akkumulátorok működését, pl. hőszugárzók / közvetlen napfény.
- Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgása esetén kerülje a vegyszer bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Az érintett területeket azonnal mossa le édesvízzel, és forduljon orvoshoz.

HU

-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A szivárgó vagy sérült elemek / újratölthető akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- A termék beépített, újratölthető akkumulátorral rendelkezik, amely a felhasználó által nem cserélhető. Az újratölthető akkumulátor eltávolítását vagy kicserélését csak a gyártó vagy annak ügyfélszolgálat, illetve hasonlóan szakképzett személy végezheti a veszélyek elkerülése érdekében. A termék leselejtezése esetén figyelembe kell venni, hogy újratölthető akkumulátort tartalmaz.

● Használat előtt

● A termék töltése

i MEGJEGYZÉS: A terméket a mellékelt USB-kábel  segítségével töltheti fel a megadott bemeneti feszültséggel és árammal (lásd „Műszaki adatok”).

HU



Varnostna navodila za baterije/baterije za ponovno polnjenje

- SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/baterije za ponovno polnjenje hranite zunaj dosega otrok. Če jih po nesreči pogoltnete, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- V primeru zaužitja lahko pride do opeklin, predrtja mehkega tkiva in smrti. Hude opekline se lahko pojavijo v dveh urah po zaužitju.
- NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Nikoli ne polnite baterij, ki ne omogočajo ponovnega polnjenja. Ne povzročite kratkega stika baterij/polnilnih baterij in/ali jih ne odpirajte. Baterije se lahko pregrejejo, vnamejo ali počijo.
- Baterij/baterij za ponovno polnjenje nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/baterij za ponovno polnjenje ne obremenjujte mehansko.

Stikalo za VKLOP/IZKLOP	Način
Pritisnite 1x:	100-% svetlost
Pritisnite 2x:	50-% svetlost
Pritisnite 3x:	10-% svetlost
Pritisnite 4x:	rdeča luč
Pritisnite 5x:	utripajoča rdeča luč
Pritisnite 6x:	izklop luči

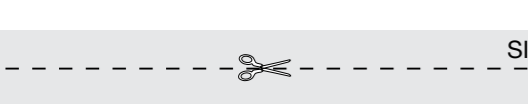
● Pritrjevanje izdelka

Izdelek lahko uporabljate na dva načina, ne da bi ga držali v roki:

- Magnetno podlago držite ob kovinski magnetni površini. Izdelek ostane v tem položaju. Izdelek lahko nagnete za do 180° glede na magnetno podlago . (glejte sl. C)

SVARILO! Med obračanjem magnetne podlage pazite na položaj rok, da si ne priščipnete prstov (glejte sl. E).

- Razprite kavelj in izdelek obesite na primerno točko za obešanje. Kavelj lahko zavrtite za 360°.



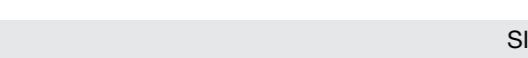
Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka:
00386 (0) 80 080 917

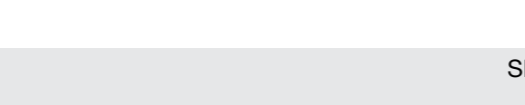
Garancijski list

- S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujem, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik



Tveganje za uhajanje tekočine iz baterij/polnilnih baterij

- Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če opazite iztekanje tekočine iz baterij/polnilnih baterij, poskrbite, da kemikalije ne pridejo v stik s kožo, očmi in sluznico. Prizadeto območje takoj temeljito sperite s svežo vodo in poiščite zdravniško pomoč.
- NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Baterije/polnilne baterije, iz katerih pušča tekočina, ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko povzročijo opekline ob stiku s kožo. Če pride do takšnega dogodka, ves čas nosite primerne zaščitne rokavice.
- Izdelek vsebuje vgrajeno polnilno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati. V izogib nesrečam lahko polnilno baterijo odstrani ali zamenja le proizvajalec ali servisna služba proizvajalca ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju izdelka med odpadke je treba upoštevati, da izdelek vsebuje polnilno baterijo.



OPOMBA: Pri obešanju izdelka se morate prepričati, da je izbrana lokacija primerna za težo izdelka.

● Vzdrževanje in čiščenje

Izdelka ni treba vzdrževati. LED sijalk ni mogoče zamenjati.

- Izdelek pred čiščenjem izklopite in prekinite napajanje prek USB.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte jedkih čistil.
- Izdelek redno čistite s suho krpo brez bombažnih vlaken. Za odstranjevanje trdovratne umazanije uporabite vlažno krpo.

● Odstranjevanje

Emblaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



- najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
- Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
 - Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago

● Pred uporabo

● Polnjenje izdelka

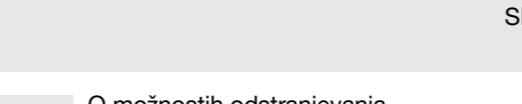
OPOMBA: Izdelek lahko polnite s priloženim kablom USB z navedeno vhodno napetostjo in tokom (glejte »Tehnični podatki«).

OPOMBA: Uporabite samo vir napajanja SELV z največjo delovno izhodno napetostjo 5 V === (Uout) in 1 A.

- Konektor USB (type C) kabla USB vstavite v vhodno vtičnico USB (type C) izdelka.
- Nato vtič USB kabla USB vstavite v vrata USB na napajanju prek USB.

OPOMBA: Pazite na razdaljo med svetilko in napajanjem USB, saj je dolžina kabla USB približno 0,5m.

OPOMBA: Med polnjenjem indikator polnjenja sveti rdeče. Ko se polnjenje zaključi, indikator polnjenja zasveti zeleno. Ko indikator polnjenja sveti zeleno, kabel USB izvlecite iz vhodne vtičnice USB (type C) izdelka, da preprečite praznjenje polnilne baterije.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.

Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Pred odstranjevanjem odstranite baterije / akumulatorske baterije iz izdelka.

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.



- Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
- Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga včasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.

OPOMBA: Priporočamo, da izdelek uporabite v 1 mesecu po nakupu.

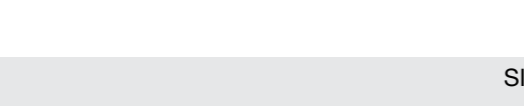
OPOMBA: Pred shranjevanjem baterijo popolnoma napolnite. Če želite izdelek hraniti dlje kot 3 mesece, baterijo vsake 3 mesece popolnoma napolnite.

● Funkcije modela HG11771A

● Uporaba svetlobnih funkcij

Izdelek je mogoče uporabljati v 5 različnih načinih. Izberete jih z večkratnim pritiskom stikala za VKLOP/IZKLOP .

Stikalo za VKLOP/IZKLOP	Način
Pritisnite 1x:	100-% svetlost
Pritisnite 2x:	50-% svetlost
Pritisnite 3x:	10-% svetlost
Pritisnite 4x:	rdeča luč
Pritisnite 5x:	utripajoča rdeča luč
Pritisnite 6x:	izklop luči



Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotavljanje hitre obdelave vaše zadeve sledite naslednjim napotkom:

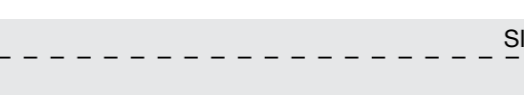
Za vse poizvedbe imejte pripravljeni potrdilo o nakupu in številko izdelka (npr. IAN 486192_2501) kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je navedena na tipski ploščici na izdelku, gravuri na izdelku, naslovnem listu vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.

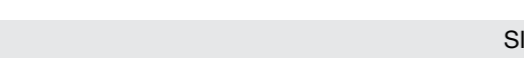
Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni servisni oddelek po telefonu ali e-pošti.

Izdelek, ki je označen za pokvarjenega, lahko nato s priložitvijo računa (potrdila o nakupu) ter z navedbo pomanjkljivosti in kdaj je do nje prišlo brezplačno pošljete na navedeni servisni naslov.

Na strani parkside-diy.com lahko preberete in prenesete ta priročnik in še veliko drugih. S to kodo QR prispete neposredno na stran parkside-



- V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
- V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
- Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
- Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper



● Pritrjevanje izdelka

Izdelek lahko uporabljate na dva načina, ne da bi ga držali v roki:

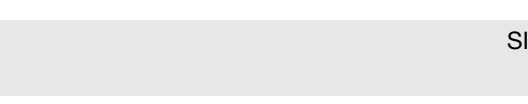
- Magnet na dnu izdelka prislonite ob kovinsko magnetno površino. Izdelek ostane na tem mestu.
- S pomočjo sponke izdelek obesite na ustrezno viseče mesto.

OPOMBA: Pri obešanju izdelka se morate prepričati, da je izbrana lokacija primerna za težo izdelka.

● Funkcije modela HG11771B

● Uporaba svetlobnih funkcij

Izdelek je mogoče uporabljati v 5 različnih načinih. Izberete jih z večkratnim pritiskom stikala za VKLOP/IZKLOP .

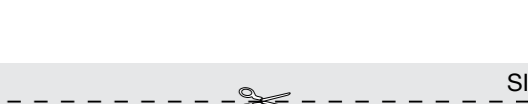


diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 486192_2501 prispete do navodil za uporabo tega izdelka.



● Servis

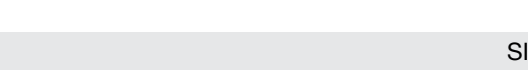
Servis Slovenija
Tel.: 00386 (0) 80 080 917
E-Mail:infofon@lidl.si



prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za akumulatorsko baterijo.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Zoznam použitých piktogramov	
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Výrobok triedy III
	Pripojenie USB
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné informácie <p>Návod na používanie</p>
	Prečítajte si návod na obsluhu

MINI AKUMULÁTOROVÉ RUČNÉ SVIETIDLO

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na obsluhu. Naskenovaním QR kódu prejdete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadať na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je hračka a mal by sa uchovávať mimo dosahu detí. Deti si neuvedomujú riziká spojené s manipuláciou s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akýkoľvek typ poškodenia.
- Výrobok chráňte pred vlhkosťou. Nikdy neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín!
- Nevykonávajte svojpomocne žiadne úpravy ani opravy výrobku. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Svetlá sa nedajú vymeniť.
- Ak svetlá zlyhajú na konci svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.
- Výrobok zlikvidujte, keď sú výrobok, kábel USB poškodené.
- Zabezpečte, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu kábla USB ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Kábel USB pred použitím úplne rozviňte.

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

● Funkcie pre model HG11771A

● Používanie funkcií svetla

Výrobok možno prevádzkovať v 5 rôznych režimoch. Zvoľte ich opakovaným stláčaním hlavného vypínača .

Hlavný vypínač	Režim
Stlačte 1x:	svetlo 100 % jas
Stlačte 2x:	svetlo 50 % jas
Stlačte 3x:	svetlo 10 % jas
Stlačte 4x:	červené svetlo
Stlačte 5x:	blikajúce červené svetlo
Stlačte 6x:	Vypnite svetlo

● Upevnenie výrobku

Tento výrobok sa môže používať 2 spôsobmi bez toho, aby ste ho držali v rukách:

- Magnet podržte v spodnej časti na kovovom magnetickom povrchu. Výrobok zostane v tejto polohe.
- Pomocou sponky zaveste výrobok na vhodný závesný bod.

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 486192_2501 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri postúpení výrobku tretím osobám s ním odovzdajte aj celú dokumentáciu.

● Určené použitie

Tento výrobok je určený na bežné používanie. Tento výrobok je vhodný len na súkromné použitie v suchých vnútorných priestoroch, napr. sklad alebo chodba. Výrobok nie je určený na komerčné použitie ani na použitie v iných aplikáciách. Len na používanie vo vnútornom prostredí!

- Tento výrobok je nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Opis dielov

- Reflektor
- Hlavný vypínač
- Sponka (model A)
- Háčik (model B)
- Magnet (model A)
- Magnetická základňa (model B)

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- Výrobok chráňte pred extrémnym teplom a chladom.
- Dodaný kábel USB je vhodný len na použitie s týmto výrobkom.
- LED diódy sú veľmi jasné, preto sa nepozerajte priamo do výrobku.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií

- OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajúte mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.
- NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani ich neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Nikdy nevyvíjajte mechanické zataženie na batérie/nabíjateľné batérie.

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- POZNÁMKA:** Pri zavesení výrobku sa musí zaistiť, aby bolo zvolené miesto vhodné pre hmotnosť výrobku.

● Funkcie pre model HG11771B

● Používanie funkcií svetla

Výrobok možno prevádzkovať v 5 rôznych režimoch. Zvoľte ich opakovaným stláčaním hlavného vypínača .

Hlavný vypínač	Režim
Stlačte 1x:	svetlo 100 % jas
Stlačte 2x:	svetlo 50 % jas
Stlačte 3x:	svetlo 10 % jas
Stlačte 4x:	červené svetlo
Stlačte 5x:	blikajúce červené svetlo
Stlačte 6x:	Vypnite svetlo

● Upevnenie výrobku

Tento výrobok sa môže používať 2 spôsobmi bez toho, aby ste ho držali v rukách:

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- Vstupná zásuvka USB (typ C)
- Indikátor nabíjania
- USB kábel

● Technické údaje

Bezdrôtové LED svetlo:

Osvetľovacie prostriedky: 1 x 3 W COB LED pre reflektor

Model A
Nabíjateľný akumulátor: 3,7 V === 450 mAh 1 665 Wh
lítiový polymér (1INP7/21/41) (nevymeniteľný používateľom) (vymeniteľný len kvalifikovanou osobou)

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

● Riziko úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií

- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Ak došlo k úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií, vyhýbajte sa kontaktu tejto chemikálie s pokožkou, očami a sliznicami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite pitnou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!

- POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Batérie/nabíjateľné batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- Priložte magnetickú základňu ku kovovému magnetickému povrchu. Výrobok zostane v tejto polohe. Výrobok môžete na magnetickej základni nakloniť až o 180° . (pozri obr. C)

UPOZORNENIE! Pri otáčaní magnetickej základne si všimajte polohu rúk, aby ste si neprištiepli prsty (pozri obr. E).

- Vyklopte háčik na zavesenie výrobku na vhodný závesný bod. Háčik je možné otočiť o 360° .

- POZNÁMKA:** Pri zavesení výrobku sa musí zaistiť, aby bolo zvolené miesto vhodné pre hmotnosť výrobku.

● Údržba a čistenie

Výrobok nevyžaduje žiadnu údržbu. LED indikátory sa nedajú vymeniť.

- Výrobok pred čistením vypnite a odpojte od zdroja napájania USB.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nikdy nepoužívajte žieravé čističe.

Model B
Nabíjateľná batéria: 3,7 V === 18650 1800 mAh
Lítium-iónová batéria (ICR19/66) (nevymeniteľná používateľom) (vymeniteľná len kvalifikovanou osobou)

Doba svietenia (s plne nabitou nabíjateľnou batériou):

Model A (svetlo 100 %): približne 1,5 hodiny

Model B (svetlo 100 %): približne 3 hodiny

Trieda ochrany: III/

Vstupné napájanie:

Model A : Zásuvka USB, 5 V === , 0,5 A

Model B : Zásuvka USB, 5 V === , 1 A

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- Tento výrobok má vstavanú nabíjateľnú batériu, ktorú používateľ nemôže vymeniť. Odstránenie alebo výmenu nabíjateľnej batérie smie vykonať len výrobca alebo jeho zákaznícke servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa vyhlo rizikám. Pri likvidácii výrobku je potrebné pamäť na to, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu.

● Pred použitím

● Nabíjanie výrobku

POZNÁMKA: Výrobok je možné nabíjať pomocou kábla USB dimenzovaného pre určené vstupné napätie a vstupný prúd (pozrite si „Technické údaje“).

POZNÁMKA: Používajte iba napájací zdroj SELV s maximálnym výstupným výkonom 5V=== (Uout) 1 A.

- Vložte konektor USB (typ C) kábla USB do vstupnej zásuvky USB (typ C) výrobku.
- Potom pripojte zástrčku USB kábla USB k portu USB na zdroji napájania USB.

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá neuvolňuje vlákna. Ťažko odstrániteľnú nečistotu odstráňte mierne navlhčenou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

● Obsah dodávky

1 LED svetlo
1 USB kábel
1 Návod na používanie

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými informáciami a návodom na používanie! Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!

VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHÔD PRE DOJČATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Nikdy nedovoľte deťom, aby sa približovali k baliacemu materiálú.

- Tento výrobok smú používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania výrobku bezpečným

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- POZNÁMKA:** Dávajte pozor na vzdialenosť medzi svietidlom a zdrojom napájania USB, pretože dĺžka kábla USB je približne 0,5m.

POZNÁMKA: Počas nabíjania bude indikátor nabíjania svietiť červenou farbou. Po dokončení nabíjania sa indikátor nabíjania rozsvieti zelenou farbou. Keď je indikátor nabíjania zelený, odpojte kábel USB od vstupnej zásuvky USB (typ C) výrobku, aby sa zabránilo vybitiu nabíjateľnej batérie.

POZNÁMKA: Odporúčame používať výrobok do 1 mesiaca po zakúpení.

POZNÁMKA: Pred uskladnením batériu úplne nabite. Ak chcete výrobok skladovať dlhšie ako 3 mesiace, každé 3 mesiace batériu úplne nabite.

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!


Pred likvidáciou vyberte batérie / akumulátorové batérie z výrobku.

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----


	SK		SK		SK
--	----	--	----	--	----

- Halten Sie den Magneten  an der Unterseite des Produkts an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position.
- Benutzen Sie den Clip , um das Produkt an einer geeigneten Stelle aufzuhängen.

 **HINWEIS:** Beim Aufhängen des Produktes muss sichergestellt sein, dass der gewählte Standort für das Gewicht des Produktes geeignet ist.

● Funktionen Modell HG11771B



● Leucht-Modi einstellen



Das Produkt kann in 5 verschiedenen Modi betrieben werden. Durch wiederholtes Drücken des Ein-/Ausschalters  können Sie die verschiedenen Modi auswählen.



Ein-/Ausschalter	Modus
Einmal drücken:	leuchtet mit 100 % Helligkeit
Zweimal drücken:	leuchtet mit 50 % Helligkeit
Dreimal drücken:	leuchtet mit 10 % Helligkeit
Viermal drücken:	rotes Licht
Fünfmal drücken:	blinkendes rotes Licht
Sechsmal drücken:	Licht schaltet sich aus


● Produkt aufhängen/aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den magnetischen Standfuß  an eine Metallfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position. Sie können den magnetischen Standfuß  um bis zu 180° neigen. (siehe Abb. C)

 **VORSICHT!** Achten Sie beim Neigen des magnetischen Standfußes  auf die Position Ihrer Hände, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden (s. Abb. E).

- Klappen Sie den Haken  nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf. Sie können den Haken  um 360° drehen.

 **HINWEIS:** Beim Aufhängen des Produktes muss sichergestellt sein, dass der gewählte Standort für das Gewicht des Produktes geeignet ist.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom gewählten Ladegerät, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen

Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 486192_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 486192_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● Service

-  **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail:owim@lidl.de
-  **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail:owim@lidl.at
-  **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail:owim@lidl.ch



DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH



IAN 486192_2501
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11771A/
HG11771B
Version: 07/2025